

Die Stadtbücherei Tübingen kennenlernen

Damit Menschen aus anderen Ländern die Tübinger Stadtbücherei kennenlernen können, gibt es Büchereiführungen in einfacher Sprache. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer kommen oft mit ihren Deutschkursen in die Bücherei. Sie erfahren, was man in einer Bücherei alles machen kann, was es dort gibt und wie die Benutzung funktioniert. Neben einem Spaziergang durch das Haus und dem Zeigen von relevanten Medien und Angeboten kommen Bilder und Wortkarten zum Einsatz. Der Austausch mit den Teilnehmerinnen und Teilnehmern steht im Vordergrund. Die Führungen können auch auf Englisch, Französisch oder Spanisch angeboten werden. Für Kinder und Jugendliche gibt es die Führung in etwas verkürzter und altersgerechter Form. Weitere Informationen gibt es unter www.tuebingen.de/stadtbuecherei oder direkt bei Frau Petsonias von der Stadtbücherei unter Telefon 07071 204 1447 und E-Mail joana.petsonias@tuebingen.de



Get to know the Stadtbücherei Tübingen

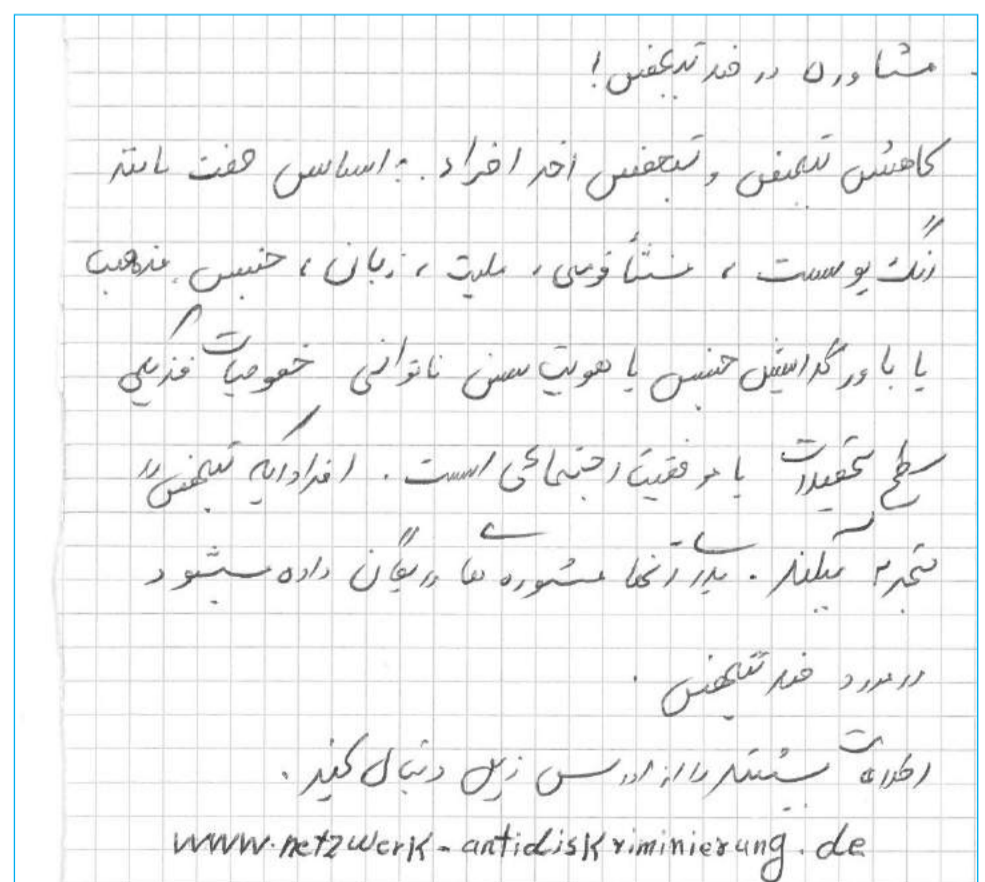
For people from other countries who would like to get to know the Stadtbücherei Tübingen (municipal library), there are guided tours in easy language. The participants often come to the library with their German courses. You will learn what you can do in a library, what it is and how it works. In addition to a walk through the house and showing relevant media and offers, pictures and word cards are used. The exchange is at the center of interest. Guided tours can also be offered in English, French or Spanish. For children and adolescents there is a tour in a shortened and age-appropriate form. Further information is available at www.tuebingen.de/stadtbuecherei or directly at Mrs. Petsonias from the municipal library under telephone 07071 204 1447 and e-mail joana.petsonias@tuebingen.de

Was ist ein Dispo-Kredit?

Ein Dispositions-kredit ist ein Kredit, den die Bank für ein Girokonto einräumen kann. Das bedeutet, dass man dann damit sein Konto überziehen kann. Die Bank entscheidet, wie hoch der Kredit (man nennt ihn auch oft einfach Dispo) sein darf. Das hängt davon ab, wie hoch das Einkommen ist und welche Rückzahlungsmöglichkeiten man hat. Wenn man einen Dispo haben möchte, muss man einen Beratungstermin bei der Bank ausmachen und fragen, ob die Bank den Kredit genehmigt. Achtung: wenn man einen Dispositions-kredit hat und das Konto überzieht, entstehen Kosten. Diese Kosten sind die zu zahlenden Zinsen.

What is a Dispo-Kredit?

A so called Dispositions-Kredit or short Dispo is a credit that the bank can grant for a current account. This means that you can overdraw your account with it. The bank decides how much credit can be granted. That depends on the income and the repayment possibilities. If you want to have a Dispo, you have to make an appointment at the bank and ask if the bank approves the Dispo. Caution: if you have a Dispo and you overdraw your account, there are additional costs for that. These costs are the interest to be paid.





Netzwerk
Antidiskriminierung
Region Reutlingen Tübingen

Antidiskriminierungs-beratung

Diskriminierung ist die Herabsetzung und Benachteiligung von Menschen aufgrund eines Merkmals wie Hautfarbe, ethnische Herkunft, Nationalität, Sprache, Geschlecht, Religion oder Weltanschauung, sexuelle Orientierung oder Identität, Alter, Behinderung, körperliche Merkmale, Bildungsstand oder sozialer Status. Menschen, die eine Diskriminierungserfahrung machen, können schnelle Unterstützung bekommen. Die Beratung ist kostenfrei. Weitere Informationen gibt es unter www.netzwerk-antidiskriminierung.de

Möchtest Du, dass wir über ein bestimmtes Thema schreiben?

Dann schick uns eine Nachricht an:
kulturgut@kreis-tuebingen.de

Do you want us to write about a certain topic?

Send a message and let us know:
kulturgut@kreis-tuebingen.de

Contributors:

Ammer Dabbas,
Andrea Schmitt,
Samira Kneaneh,
Mohammad Nazir Momand.

التعرف على مكتبة البلدية في توبينغن (Stadtbücherei Tübingen) :

من أجل تمكين الأشخاص الوافدين من بلاد أخرى التعرف على مكتبة البلدية (Stadtbücherei Tübingen) هنالك جولات ارشادية للمكتبة بلغة سهلة . في كثير من الاحيان يأتي المشاركون والمشاركات برفقة دورة اللغة للتعرف على المكتبة معاً .

ليتعلموا مايمكن للشخص ان يفعله في المكتبة العامة وللتعرف على محتويات المكتبة وطريقة تلقي الخدمات . إلى جانب التجوال في ارجاء المكتبة وعرض مواد ووسائل تعليمية والعروض الموجودة يأتي دور عرض الصور وبطاقات الكلمات .

التبادل ما بين المشاركين يأخذ الاولوية في الجولة .

للأطفال والفاصرين هناك جولة قصيرة مناسبة لآعمارهم .

للمزيد من المعلومات يمكنكم زيارة موقع الويب التالي : www.tuebingen.de/stadtbuecherei

او بشكل مباشر يمكنكم التواصل مع السيدة Petsonias من مكتبة البلدية على رقم الهاتف :

070712041447

او على البريد الالكتروني : joana.petsonias@tuebingen.de

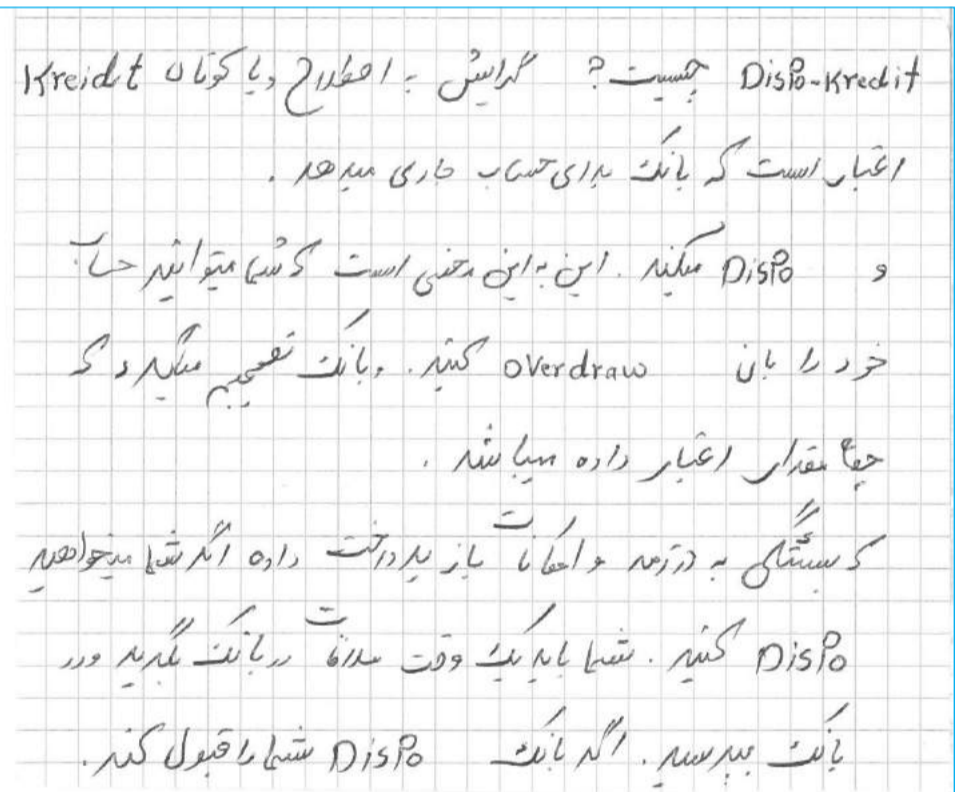
ماهو السحب من دون رصيد (Dispo-Kredit) ؟

السحب من دون رصيد هو ائتمان يمكن للبنك ان يمنحه لمالك الحساب الجاري (Girokonto) وتسمى هذه الحالة باللغة الالمانية (Dispo) ، البنك يقرر حجم مبلغ الائتمان وهذا يتعلق بدخل المستخدم وقدرته على تحديد المبلغ وفي حالة رغبة المستهلك ان يحصل على ائتمان او السحب من دون رصيد يجب عليه تحديد موعد مع البنك للحصول على موافقة للائتمان .

ملاحظة : استخدام امكانية السحب من دون رصيد مرتبطة بدفع رسوم والتي تدفع كعمولة.

Counselling on anti-discrimination

Discrimination is the reduction and discrimination of people on the basis of a trait such as skin color, ethnic origin, nationality, language, sex, religion or belief, sexual orientation or identity, age, disability, physical characteristics, level of education or social status. People who make a discrimination experience can get quick support. The consultation is free of charge. Further information is available at www.netzwerk-antidiskriminierung.de



الاستشارة بشأن مكافحة التمييز :

التمييز هو الانقاص والتفرقة بين الناس بسبب لون البشرة ، او الاصل العرقي او الانتماء القومي او اللغة او الجنس او الدين او المعتقد او الميول الجنسي او الهوية او السن او بوضع اعاقاة او سمات جديية او مستوى التعليم او الوضع الاجتماعي . للاشخاص الذين تعرضوا للتمييز العنصري يمكنهم الحصول على الدعم سريعاً . الاستشارة مجانية .

للمزيد من المعلومات تجدها على عنوان الويب التالي : www.netzwerk-antidiskriminierung.de

